

# СОВЕТСКИЕ ПУЛЕМЕТЧИКИ

## SOVIET MACHINE-GUN CREW WW II

No.3584



МАСШТАБ 1:35

SCALE 1:35

У ЛАКОВИЦЕ  
ЕФРЕМОВА Н.Б.

ЖКорсаков 2005

СДЕЛАНО В РОССИИ / MADE IN RUSSIA

### СОВЕТСКИЕ ПУЛЕМЕТЧИКИ

Две разных модификации станкового пулемета «Максим» с расчетом. Этот легендарный пулемет был принят на вооружение российской армии в начале XX века. В Советской армии этот пулемет использовался вплоть до 1945 года.

### SOVIET MACHINE-GUN CREW WWII

The legendary Maxim machine-gun was put into Russian Army service at the beginning of the 1920s and saw widespread use up to the end of World War II in 1945. The kit includes two different modifications of the Maxim machine-gun with crew.

### SOVIET MACHINE-GUN CREW WWII

Das legendäre russische «Maxim» Maschinengewehr war seit Anfang der 1920er Jahre in der Roten Armee im Einsatz und wurde während des gesamten 2. Weltkriegs in grossen Stückzahlen verwendet. Unser Kit beinhaltet 2 verschiedene Typen des MG's mit Mannschaft.

### MITRAILLEUSE ET SERVANTS SOVIÉTIQUES 2ÈM

La légendaire mitrailleuse Maxim fut adoptée par l'armée soviétique au début des années 1920 et fut largement utilisée jusqu'à la fin de la 2ème Guerre Mondiale en 1945. Le kit permet de réaliser deux variantes de la mitrailleuse Maxim et ses servants.

### MITRAGLIATRICE SOVIETICA IIGM CON SERVANTI

La leggendaria mitragliatrice Maxim fu messa in servizio dall'Armata Rossa all'inizio degli anni '20, e fu largamente impiegata fino alla fine della II Guerra Mondiale, nel 1945. La scatola comprende due diverse versioni della mitragliatrice Maxim, ed i servanti.

### SOVIET MACHINE-GUN CREW WWII

La leggendaria ametralladora Maxim fue puesta al servicio del Ejército ruso a principio de los años 1920 y su uso fue extensivo hasta finales de la II Guerra Mundial en 1945. El kit incluye dos diferentes modificaciones de la ametralladora Maxim con su dotación.

Прежде, чем приступить к сборке модели — внимательно ознакомьтесь с инструкцией.

ВНИМАНИЕ!

Сборку и окраску модели следует проводить в хорошо проветриваемом помещении вдаль от источников огня.

Детали следует отделять от литников ножом или другим режущим инструментом (соблюдая осторожность при работе с острыми предметами).

Места среза деталей зачищите ножом или наждачной бумагой.

Сборку модели производите согласно схеме. Для удобства каждая деталь на сборочной схеме обозначена номером соответствующим номеру на литниковой рамке.

Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пластмассовых моделей, выпускаемым предприятием «ЗВЕЗДА».

Приступая к сборке модели, заранее ознакомьтесь со схемой окраски.

Краски и клей в комплект не входят.

Для сборки модели рекомендуется использовать клей, выпускаемый предприятием «ЗВЕЗДА».

Используйте минимальное количество клея. Избегайте его попадания на окрашенные поверхности модели.

ВНИМАНИЕ!

**ATTENTION - Useful advice!**  
Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented.

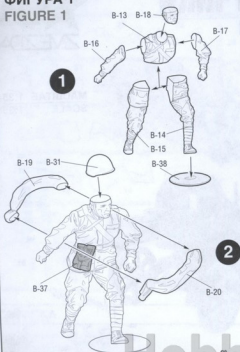
**ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**  
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig abstreifen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teile-numerierung folgen. Die Nummer der Spritzung ankreuzen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

**ATTENZIONE - Consigli utili!**  
Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglio-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce.

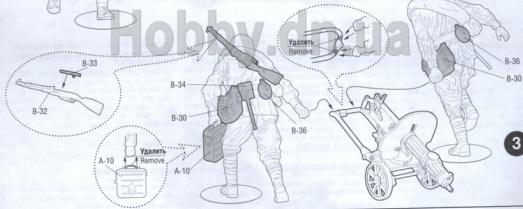
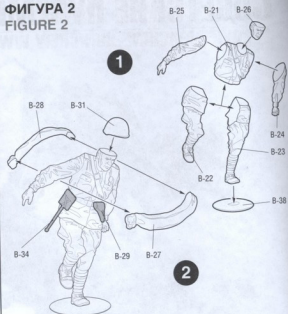
**ATENCION - Consejos útiles!**  
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numerico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

**ATTENTION - Conseils utiles!**  
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des boîtes en usant un masticot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les uns suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moutre le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en la bifant avec une croix. Employer seulement de la colle pour polystyrol.

**ФИГУРА 1**  
**FIGURE 1**

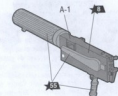


**ФИГУРА 2**  
**FIGURE 2**

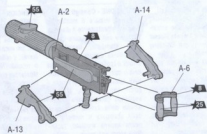


**ПУЛЕМЕТ**  
**MACHINE-GUN**

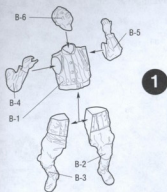
«Максим» образца 1941 года  
Maxim machine-gun ver. 1941



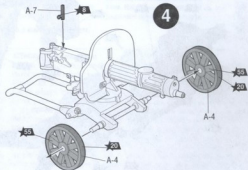
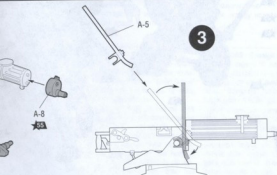
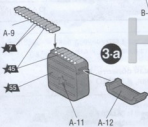
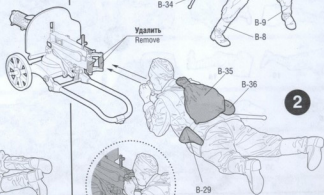
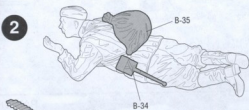
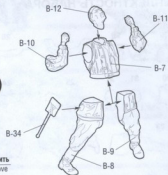
«Максим» образца 1910/30 года  
Maxim machine-gun ver. 1910/30

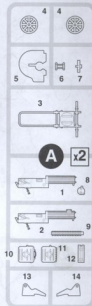
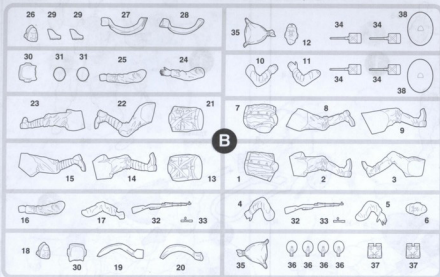


ФИГУРА 3  
FIGURE 3



ФИГУРА 4  
FIGURE 4





## ОКРАСКА

## PAINTING

ЗВЕЗДА	Model Master
★1780	сталь 1780 Steel
★1795	воронка сталь 1795 Gun metal
★1550	красный 1550 Flat red
★1748	черный 1748 Flat black
★1735	древесный 1735 Wood
★1736	кожа 1736 Leather
★2106	хаки 2106 French khaki
★1516	телесный 1516 Skin tone
★1710	защитный 1710 Dark green

ИСПОЛЗУЕМЫЕ ЦВЕТА  
THE COLORS USED

Любые модели и красочный каталог предприятия «ЗВЕЗДА», вы можете просрести по почте, прислав заявку по адресу:

141730, Московская область, г. Лобня,  
ул. Промышленная, д.2, ОАО «ЗВЕЗДА»

